

Originálny návod na obsluhu – elektrický ohrievač

# AREBOS

## Elektrický ohrievač

AR-HE-KV01



**Tento výrobok je vhodný len do dobre izolovaných miestností alebo na príležitostné použitie.**

Dodržiňte všetky bezpečnostné opatrenia uvedené v tejto používateľskej príručke, aby ste zaistili bezpečné používanie.

CE

**Ďakujeme za dôveru spoločnosti AREBOS.**

# Obsah

<b>1. Bezpečnosť.....</b>	<b>3</b>
<b>2. Zhromaždenie .....</b>	<b>5</b>
<b>3. Uvedenie.....</b>	<b>6</b>
<b>4. Špecifikácie .....</b>	<b>6</b>
<b>5. Požadované informácie pre miestne elektrické ohrievače priestoru .....</b>	<b>7</b>
<b>6. Čistenie a skladovanie .....</b>	<b>8</b>
<b>7. Pokyny na likvidáciu .....</b>	<b>8</b>
7.1 Likvidácia a balenie.....	8
7.2 Likvidácia starého zariadenia.....	8
7.3 Význam symbolu "odpadkový kôš" .....	8
<b>EÚ vyhlásenie o zhode.....</b>	<b>9</b>

Ďakujeme, že ste si kúpili náš produkt. Pred prvým použitím produktu si pozorne prečítajte návod na obsluhu. Ak necháte výrobok tretím stranám, musí byť odovzdaný aj tento návod na obsluhu.

## 1. Bezpečnosť



Tento výrobok sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom!



Označenie CE sa môže použiť na uznanie toho, že výrobok spĺňa právne ustanovenia európskych právnych noriem, a preto sa s ním môže obchodovať v rámci Európskeho spoločenstva.

- **DÔLEŽITÉ:** Pred použitím chladiča si dôkladne prečítajte návod na obsluhu a uschovajte si ho na neskoršie použitie.
- Tento výrobok je vhodný len do dobre izolovaných miestností alebo na príležitostné použitie.
- Nesprávne používanie tohto zariadenia môže spôsobiť vážne a ďalekosiahle poškodenie zdravia, ako aj obrovské škody na majetku. Preto si pozorne prečítajte nasledujúce informácie. Pred uvedením do prevádzky sa so zariadením dobre oboznámte. To je jediný spôsob, ako zaistiť bezpečnú a bezchybnú prevádzku elektrického ohrievača.
- **UPOZORNENIE:** Niektoré časti výrobku sa môžu veľmi zahriať a spôsobiť popáleniny. Osobitná pozornosť by sa mala venovať prítomnosti detí a zraniteľných osôb.
- **Varovanie!** Nikdy nenechávajte elektrický ohrievač bez dozoru!
- **Varovanie!** Zariadenie nie je vybavené zariadením na reguláciu teploty miestnosti. Spotrebič by sa za žiadnych okolností nemal používať v miestnostiach, kde sú ľudia, ktorí nie sú schopní opustiť miestnosť sami, pokiaľ nie je zabezpečený stály dohľad.
- Ohrievač nie je určený na použitie v kúpeľniach, práčovniach alebo na podobných miestach. Neumiestňujte ohrievač do bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.
- Tento spotrebič by nemali používať osoby (vrátane detí), ktoré majú znížené fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti alebo nedostatok skúseností a znalostí, pokiaľ neboli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča osobou, ktorá je za ne zodpovedná a

Dohliada.

- Spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a / alebo vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a pochopili súvisiace riziká.
- Deti od 3 rokov a mladšie ako 8 rokov môžu spotrebič zapínať a vypínať iba vtedy, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumeli súvisiacim nebezpečenstvám za predpokladu, že spotrebič je umiestnený alebo nainštalovaný vo svojej normálnej polohe používania. Deti od 3 rokov a mladšie ako 8 rokov sa nesmú zapájať do zásuvky, regulovať spotrebič, čistiť spotrebič a / alebo vykonávať údržbu používateľom.
- Deti nesmú používať spotrebič ako hračku. Čistenie a údržbu zariadenia nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dohľadom.
- Deti mladšie ako 3 roky by sa mali držať mimo dosahu, pokiaľ nie sú neustále monitorované.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Nepoužívajte prístroj vonku.
- Toto zariadenie je schválené iba na domáce použitie.
- Uistite sa, že elektrický ohrievač je vždy na pevnom a rovnom povrchu.
- Pri nastavovaní zariadenia sa uistite, že má bezpečný a stabilný stojan. Spotrebič používajte iba vo zvislej polohe. Ak spotrebič spadol, odpojte ho, narovnajete spotrebič a pred jeho opätovným uvedením do prevádzky ho nechajte vychladnúť.
- Neumiestňujte ohrievač na koberce s veľmi hlbokou hromadou.
- Nepoužívajte radiátor, kým nie sú nohy správne pripevnené.
- Pred pripojením elektrického ohrievača k elektrickej sieti skontrolujte, či napätie uvedené na výkonovom štítku spotrebiča zodpovedá napätiu vašej elektrickej siete a či je zásuvka uzemnená.
- Vykurovacie teleso nesmie byť zakryté, aby sa zabránilo nadmernému zahrievaniu/prehriatiu radiátora.
- Uistite sa, že kábel neprišiel do kontaktu s horúcim povrchom ohrievača.
- Nikdy nepoužívajte prístroj s poškodeným káblom; Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť uznávaný servisný agent alebo rovnako kvalifikovaná osoba. Ak je prepojovací kábel tohto spotrebiča poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho záručný a pozáručný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Kábel nezneužívajte na prenášanie alebo zavesenie elektrického náradia alebo na vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Kábel chráňte pred teplom, olejom, ostrými hranami ani pohyblivými časťami zariadenia. Poškodené

- alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nezakrývajte ani neblokujte žiadnu z mriežok na výstup tepla alebo otvorov na prívod vzduchu ohrievača.
  - Umiestnenie ohrievača v bezprostrednej blízkosti záclon alebo nábytku môže viesť k požiaru.
  - Neumiestňujte ohrievač pred alebo priamo pod zásuvku.
  - Do mriežok výstupu tepla alebo prívodu vzduchu ohrievača nekladajte žiadne predmety.
  - Nepoužívajte prístroj v blízkosti horľavých kvapalín alebo vysoko horľavého prachu.
  - Elektrické náradie chráňte pred dažďom alebo vlhkosťou.
  - Nikdy sa nedotýkajte napájacej zástrčky vlhkými rukami.
  - Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
  - Pri zmene umiestnenia radiátora vždy odpojte napájací kábel.
  - Počas prevádzky sa nedotýkajte horúcich častí konvektora holými prstami. Vždy používajte tepelne izolované rukavice alebo držiaky na hrnce, aby ste sa dotkli konvektora a jeho častí. Nezabudnite poukázať aj na nebezpečenstvo pre ostatných používateľov!
  - Pravidelne kontrolujte. Používanie tohto zariadenia môže spôsobiť opotrebovanie určitých častí. Preto zariadenie pravidelne kontrolujte, či nie je poškodené alebo poškodené.

## 2. Zhromaždenie

- Pred použitím ohrievača musia byť nohy (priložené samostatne k obalu) pripevnené k zariadeniu. Tieto sú pripevnené k spodnej strane zariadenia pomocou 4 pripevnených samorezných skrutiek. Uistite sa, že sú správne pripevnené k spodnému koncu obkladu bočnej steny.



### 3. Uvedenie

- **Poznámka:** Ak chladič vydáva mierny zápach alebo nejaký dym pri prvom použití alebo po dlhšej dobe skladovania, je to normálne a po dlhšej dobe prevádzky ohrievača zmizne.
1. Berúc do úvahy vyššie uvedené bezpečnostné pokyny, nájdite vhodné miesto pre váš elektrický ohrievač.
  2. Zapojte napájaciu zástrčku do vhodnej elektrickej zásuvky.
  3. Otočte spínač termostatu v smere hodinových ručičiek až na maximálne nastavenie.
  4. Zapnite vykurovacie telesá pomocou prepínačov na bočnom paneli. Po zapnutí vykurovacích telies sa spínače rozsvietia. Pre čo najväčší odvod tepla zapnite oba spínače.
  5. Po dosiahnutí požadovanej izbovej teploty by sa mal spínač termostatu pomaly otáčať proti smeru hodinových ručičiek, až kým nezaznie zvuk kliknutia a nezhasnú svetlá spínačov. Potom ohrievač udržiava nastavenú teplotu v miestnosti automatickým zapínaním a vypínaním.
  6. V minimálnej polohe (úplne proti smeru hodinových ručičiek) poskytuje ohrievač program ochrany pred mrazom. V tejto polohe, v závislosti od veľkosti miestnosti, ohrievač prijíma teplotu nad bodom mrazu.

### 4. Špecifikácie

Model	AR-HE-KV01
Úspech	2000 W
Úrovne ohrevu	
Fáza 1	750 W
Fáza 2	1250 W
Fáza 3	2000 W
Napätie	230 V; 50 Hz
Metriky	520 x 110 x 340 mm
Vrstvy káblov	1,6 m
Hrúbka	10,5 cm
Trieda	Ja
Hmotnosť	2,4 kg
Farba	Biela/Čierna

## 5. Požadované informácie pre miestne elektrické ohrievače priestoru

Modellkennungen: AR-HE-KV01					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	2	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	NA
Mindestwärmeleistung	$P_{min}$	0,75	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	NA
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max, c}$	2	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	NA
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	NA
Bei Nennwärmeleistung	$eI_{max}$	NA	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Bei Mindestwärmeleistung	$eI_{min}$	NA	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Im Bereitschaftszustand	$eI_{sb}$	NA	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	JA
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Nein
				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Nein
				mit Fernbedienungsoption	Nein
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
				mit Betriebszeitbegrenzung	Nein
				mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben		Canbolat Vertriebsgesellschaft mbH, Gneisenaustraße 10 – 11, 97074 Würzburg, Deutschland			

## 6. Čistenie a skladovanie

- Pred každým čistením odpojte spotrebič od napájania a nechajte ho úplne vychladnúť.
- Vonkajšiu stranu ohrievača vyčistite vlhkou handričkou a potom ju vyleštite suchou handrou. Nepoužívajte čistiace prostriedky ani abrazívne prostriedky. Uistite sa, že voda nevstúpila do ohrievača.
- Deti nesmú používať spotrebič ako hračku. Čistenie a údržbu zariadenia nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dohľadom.
- Ak sa ohrievač nebude dlhší čas používať, mal by byť chránený pred prachom a skladovaný na čistom a suchom mieste.

## 7. Pokyny na likvidáciu

### 7.1 Likvidácia a balenie

- Zabezpečte, aby bol obal zlikvidovaný vhodne v súlade s pokynmi a normami platnými vo vašom regióne. V niektorých prípadoch môže obal pozostávať z plastových vreciek - v tomto ohľade venujte osobitnú pozornosť tomu, aby sa nedostali do rúk detí. Hrozí riziko udusenía!

### 7.2 Likvidácia starého zariadenia

- Staré spotrebiče musia byť zlikvidované v súlade s pokynmi a predpismi o likvidácii miestneho odpadu.

### 7.3 Význam symbolu "odpadkový kôš"



Chráňte naše životné prostredie, elektrické spotrebiče nepatria do domového odpadu. Využite zberné miesta určené na likvidáciu elektrospotrebičov a odovzdajte tam svoje elektrospotrebiče, ktoré už nebudete používať. Týmto spôsobom pomáhajú predchádzať potenciálnym účinkom nesprávnej likvidácie na životné prostredie a ľudské zdravie. Tým prispievate k opätovnému použitiu, recyklácii a iným formám zhodnocovania odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Informácie o tom, kde zlikvidovať zariadenia, môžete získať od vašich obcí alebo obecných úradov.

Číslo nášho zákazníckeho servisu: +49 (0) 931-45232700



## EÚ vyhlásenie o zhode

My,

Canbolat Vertriebs GmbH, Gneisenaustraße 10-11, 97074 Würzburg, Nemecko

týmto vyhlasujeme, že nižšie popísané pomôcky sú v súlade s príslušnými základnými požiadavkami na bezpečnosť a ochranu zdravia podľa smerníc EÚ z dôvodu ich návrhu a konštrukcie, ako aj dizajnu, ktorý sme uviedli na trh.

Názov produktu: Elektrický ohrievač Arebos

Číslo tovaru: 4260551587641 Číslo modelu:

AR-HE-KV01

Ak je zariadenie upravené bez nášho súhlasu, toto vyhlásenie o zhode stráca svoju platnosť.

Testované podľa noriem EÚ:

Smernica o EMC

(2014/30/EÚ) EN IEC 55014-

1:2021

SK IEC 55014-2:2021

SK IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Smernica o LVD (2014/35/EÚ)

SK 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020

SK 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+ A14:2019+A2:2019

EN 62233:2008

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1188 z 28. apríla 2015, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn lokálnych tepelných zdrojov na vykurovanie priestoru;

(EÚ) 2016/2282

SK 60675:1995+A1:1998+A2:2018+A11:2019

EN 50564:2011

Smernica ONL

2011/65/EÚ (EÚ)

2015/863

Dátum/podpisový výrobca/miesto:

Würzburg 08.08.2023

Podpis:

Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, výkonný riaditeľ  
Zástupca týchto pokynov na použitie/technických údajov:

Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, adresa kancelárie  
výkonného riaditeľa:

Canbolat Vertriebs GmbH

Gneisenaustraße 10-11

97074 Würzburg

Spiatočnú adresu nájdete v tiráži: [https:// www.arebos.de/impressum/](https://www.arebos.de/impressum/) Identifikačné

číslo dane z predaja: DE 263752326

Súdom pre zápis do obchodného registra je Würzburg, HRB

10082 WEEE-Reg.-Nr. DE 61617071